#### MICROSOFTI TARKVARA LITSENTSITINGIMUSED

# WINDOWS IOT ENTERPRISE (KÕIK VÄLJAANDED)

KUI TEIE ELUKOHT (VÕI TEIE ETTEVÕTTE PEAMINE TEGEVUSKOHT) ON AMEERIKA ÜHENDRIIKIDES, LUGEGE SEDA SIDUVA VAHEKOHTU KLAUSLIT JA ÜHISHAGIST LOOBUMISE SÄTTEID JAOTISEST 8. SEE MÕJUTAB VAIDLUSTE LAHENDAMIST.

## Täname, et olete valinud Microsofti!

Sõltuvalt sellest, kuidas Windowsi tarkvara saite, on see litsentsileping (i) teie ja seadme tootja või tarkvara installija vahel, kes levitab tarkvara teie seadmega, või kui ostsite tarkvara jaemüüjalt, siis (ii) teie ja Microsoft Corporationi (või teie elukohast, või kui tegemist on ettevõttega, siis selle peamisest tegevuskohast sõltuvalt Microsoft Corporationi sidusettevõtte) vahel. Microsoft on Microsofti või mõne selle sidusettevõtte valmistatud seadme tootja ja Microsoft on jaemüüja, kui ostsite tarkvara otse Microsoftilt. Kui olete hulgilitsentsiklient, kehtivad selle tarkvara kasutamisel teie hulgilitsentsilepingu tingimused, mitte selle lepingu tingimused.

See leping kirjeldab teie õigusi, kohustusi ja tingimusi, mille alusel võite kasutada Windowsi tarkvara. Lugege läbi kogu leping (sh kõik tarkvaraga kaasas olevad täiendavad litsentsitingimused ja mis tahes seotud tingimused), sest kõik nende sätted on olulised ja moodustavad koos teie jaoks kehtiva lepingu. Seotud tingimuste lugemiseks kleepige link (aka.ms/) brauseriaknasse.

Nõustudes selle lepinguga või kasutades tarkvara, nõustute kõigi nende tingimustega ja annate nõusoleku teatud teabe edastamiseks tarkvara aktiveerimise ja kasutamise ajal jaotises 3 kirjeldatud privaatsusavalduse kohaselt. Kui te ei nõustu tingimustega ega soovi neid järgida, siis ei tohi te tarkvara ega funktsioone kasutada. Võite pöörduda seadme tootja või installija poole või oma jaemüüja poole, kui ostsite tarkvara otse, et teha kindlaks, milline on nende tagastuspoliitika, ja tagastada tarkvara või seade ostusumma tagasimakseks või krediidi saamiseks selle poliitika alusel. Peate järgima seda poliitikat, mille puhul võib tagasimakseks või krediidi saamiseks, kui see on võimalik, olla nõutav tarkvara tagastamine koos kogu seadmega, millele tarkvara on installitud.

#### 1. Ülevaade.

- a. Kohaldatavus. See leping kehtib Windowsi tarkvarale (mis on teie seadmesse eelinstallitud või mille olete ostnud jaemüüjalt ja ise installinud), kandjale, millel tarkvara saite (kui see on olemas), tarkvaras sisalduvatele fontidele, ikoonidele, pildi- või helifailidele ning samuti Microsofti värskendustele, täiendustele, lisadele või teenustele tarkvara jaoks, kui nendega pole kaasas muid tingimusi. Välja arvatud juhul, kui on sätestatud muud tingimused, kehtib see ka Microsofti välja töötatud Windowsi rakendustele, mis pakuvad funktsioone, nagu meil, kalender, kontaktid, muusika ja uudised, mis on Windowsiga kaasas. Kui see leping sisaldab tingimusi, mis puudutavad funktsiooni või teenust, mis teie seadme puhul pole saadaval, siis need tingimused ei kehti
- **b. Täiendavad tingimused.** Olenevalt teie seadme võimalustest, konfiguratsioonist ja kasutamisviisist võivad teatud funktsioonide, teenuste ja rakenduste kasutamisele kehtida täiendavad Microsofti ja kolmanda isiku tingimused. Lugege tingimused läbi.
  - (i) Mõned Windowsi rakendused pakuvad pääsupunkti võrguteenustele või põhinevad neil, ning nende teenuste kasutamisele kehtivad mõnikord eraldi tingimused ja privaatsuspoliitikad, näiteks Microsofti teenuselepe aadressil <a href="https://aka.ms/msa">https://aka.ms/msa</a>. Saate neid tingimusi ja poliitikaid vaadata kas teenuse kasutustingimustest või rakenduse sätetest. Lugege need läbi. Teenused ei pruugi kõigis piirkondades saadaval olla.
  - (ii) Microsoft, või seadme tootja või installija võib kaasata ka täiendavaid rakendusi, millele kehtivad eraldi litsentsitingimused ja privaatsuspoliitikad.
  - (iii) Tarkvara võib sisaldada muude tootjate programme, mida teile litsentsitakse selle lepingu või nende endi tingimuste alusel. Kolmandate isikute litsentsitingimusi, teatisi ja kinnitusi (kui need on olemas) saab vaadata aadressil C:\Windows\Help\en-US\credits.rtf.

## 2. Installimis- ja kasutamisõigused.

**Litsents.** Tarkvara litsentsitakse, mitte ei müüda. Tarkvara litsents on püsivalt määratud seadmele, millega koos te tarkvara omandasite. Anname teile selle lepingu alusel õiguse installida ja käitada seadmes üht tarkvaraeksemplari (litsentsitud seade). Õigus kehtib, kui järgite lepingu kõiki tingimusi ja piiranguid. Kui

värskendate või täiendate mitte-ehtsat tarkvara Microsoftilt või sellekohase õigusega allikatest pärineva tarkvaraga, ei muuda see teie algset versiooni ega värskendatud/täiendatud versiooni ehtsaks ja sellises olukorras pole teil tarkvara kasutamiseks litsentsi.

- **b. Seade.** Selles lepingus tähendab "seade" tarkvara või virtuaalarvuti käitamise võimega sisemise salvestiga füüsilist riistvarasüsteemi. Riistvara sektsiooni või labaarvutit käsitletakse seadmena.
- c. Piirangud. Seadme tootjale või installijale ja Microsoftile jäävad kõik õigused (näiteks õigused intellektuaalomandiseaduste alusel), mida selles lepingus sõnaselgelt edasi ei anta, ning mingisuguseid muid õigusi teile ei litsentsita. Kahtluste vältimiseks: see litsents ei anna teile mingisugust õigust ja teil on keelatud (ning te ei tohi lubada ühelgi muul füüsilisel ega juriidilisel isikul):
  - (i) tarkvara funktsioone eraldi kasutada või virtualiseerida;
  - (ii) tarkvara avaldada, kopeerida (v.a lubatud varukoopia), rentida, liisida või laenata;
  - (iii) tarkvara üle anda (v.a selle lepinguga lubatud viisil);
  - (iv) kõrvaldada tarkvara tehnilisi kitsendusi või piiranguid;
  - (v) kasutada tarkvara serveri tarkvarana või kasutada seadet serverina peale juhtude, mida on lubatud jaotises 2(d)(iii); kasutada tarkvara, et pakkuda hostimisteenuseid; teha tarkvara kättesaadavaks samaaegseks kasutamiseks rohkem kui ühele kasutajale üle võrgu, peale nende, mis on lubatud jaotises 2(d)(v); installida tarkvara serverisse kaugpöörduseks või kasutada üle võrgu; või installida tarkvara seadmesse kasutamiseks ainult kaugkasutajate poolt; üht seadet saavad kohapeal ja samaaegselt kasutada kuni kaks lõppkasutaja operaatorit;
  - (vi) tarkvara pöördprojekteerida, dekompileerida ega osadeks lahutada ega püüda seda teha, v.a ainult (a) kohalduva seadusega; või (b) tarkvaras sisalduda võivate avatud lähtekoodiga komponentide kasutamist käsitlevate litsentsitingimustega selgelt lubatud määral; või (c) nõutava GNU vähem üldise avaliku litsentsi (mis on tarkvarasse kaasatud ja sellega seotud) alusel litsentsitud mis tahes teekide muudatuste silumiseks; ja
  - (vii) kui kasutate Interneti-põhiseid funktsioone, ei tohi te kasutada neid funktsioone viisil, mis võivad häirida teistel nende kasutamist, ega üritada pääseda ilma volituseta juurde mis tahes teenusele, andmetele, kontole või võrgule ega neid kasutada.

#### d. Mitme kasutajaga stsenaariumid.

- (i) **Mitu versiooni.** Kui teile edastati tarkvara ostmisel mitu versiooni (nt 32-bitine ja 64-bitine versioon), võite nendest versioonidest installida ja aktiveerida korraga ainult ühe.
- (ii) **Mitu ühendust või ühendatud ühendused.** Riist- või tarkvara, mida kasutate mitme ühenduse loomiseks või ühendamiseks või seadmete või vähendamaks selliste kasutajate arvu, kes pääsevad tarkvarale juurde või saavad seda kasutada, ei vähenda vajatavate litsentside arvu. Võite sellist riist- või tarkvara kasutada vaid juhul, kui teil on litsents iga tarkvaraeksemplari jaoks, mida kasutate.
- (iii) **Seadmeühendused**. Võite lubada kuni 20 muule seadmele juurdepääsu litsentsitud seadmesse installitud tarkvarale üksnes selleks, et kasutada litsentsitud seadmes isiklikel või organisatsioonisisestel eesmärkidel järgmisi tarkvarafunktsioone: failiteenused, prinditeenused, Interneti-teabeteenused, Interneti-ühenduse ühiskasutus ja telefoniteenused. Kahekümne (20) ühenduse piirang kehtib seadmetele, millel on tarkvarale kaudne juurdepääs "multipleksimise" või muu ühendusi koondava tarkvara või riistvara kaudu. Võite mis tahes arvule seadmetele lubada juurdepääsu litsentsitud seadmes olevale tarkvarale, et seadmete vahel andmeid sünkroonida. See alajaotis ei anna teile aga õigust installida tarkvara ühtegi muusse seadmesse ega kasutada nendes tarkvara peamist funktsiooni (v.a selles alajaotises toodud funktsioonid).
- (iv) **Kaugpöördus.** Kasutajad võivad teiselt seadmelt litsentsitud seadmele juurde pääseda kaugpöördustehnoloogiaid kasutades, kuid ainult seadmetelt, millel on eraldi litsents selle tarkvara sama või kõrgema väljaande käitamiseks.
- (v) **Kaugabi.** Saate aktiivse seansi ühiskasutuseks kasutada kaugabitehnoloogiaid, hankimata tarkvara jaoks täiendavaid litsentse. Kaugabi võimaldab ühel kasutajal luua otseühenduse teise kasutaja arvutiga, tavaliselt probleemide lahendamiseks.
- (vi) **Kassarakendus.** Kui tarkvara on installitud jaemüügi kassaseadmesse, võite tarkvara kasutada koos kassarakendusega. Kassarakendus on tarkvararakendus, mis täidab ainult järgmisi funktsioone: (i) müügi- ja teenusekannete töötlemine, varude skannimine ning jälgimine, klienditeabe salvestamine ja/või edastamine ning seotud haldusfunktsioonide teostamine ja/või (ii) klientidele saadaolevate toodete ning teenuste kohta otsene ja kaudne teabe edastamine. Võite tarkvaraga kasutada muid

- programme seni, kuni muud programmid (i) toetavad otseselt tootja seadmele määratud kasutusotstarvet või (ii) pakuvad süsteemiutiliite, ressursihaldust, viirusetõrjet või sellele sarnast kaitset. Selgituseks lisame, et pangaautomaat (ATM) ei ole jaemüügi kassaseade.
- (vii) **Pilvandmetöötluse seadmed.** Kui teie seade kasutab Interneti-sirvimise funktsionaalsust pilverakendustega ühendumiseks ja nendele juurdepääsuks, siis (i) ei tohi kohalikult seadmes käitada ühtegi töölauafunktsiooni ja (ii) süsteemis ei tohi jäädavalt talletada ühtegi faili, mis pärineb töölauafunktsioonide kasutamisest. Selles lepingus tähendab mõiste "töölauafunktsioonid" tarbija või ettevõtte tööülesannet või protsessi, mida teostab arvuti või arvutiseade. See hõlmab muu hulgas meili, tekstitöötlust, arvutustabeleid, andmebaasi, plaanimist, võrgu- või Interneti-sirvimist ja isiklikke rahaasju.
- (viii) **Töölauafunktsioonid.** Kui teie süsteem täidab töölauafunktsioone, siis tuleb tagada, et (i) neid kasutatakse ainult rakenduse toetamiseks ja (ii) need töötavad ainult siis, kui neid kasutatakse koos rakendusega.
- **e. Kasutusotstarve.** Tootja töötas litsentsitud seadme välja kindla kasutusotstarbega. Võite tarkvara kasutada ainult sel eesmärgil.
- f. Kõrge riskitasemega kasutamine.
  - (i) HOIATUS: TARKVARA EI OLE PROJEKTEERITUD EGA MÕELDUD KASUTAMISEKS SIIS, KUI ÜKSKÕIK MILLINE TARKVARAVIGA VÕI -TÕRGE VÕIB KAASA TUUA SURMA, RASKE KEHAVIGASTUSE, FÜÜSILISI KAHJUSTUSI VÕI KESKKONNAKAHJU (ÜHISE NIMETUSEGA "KÕRGE RISKITASEMEGA KASUTAMINE"). Seega peate projekteerima ja juurutama oma riist- ja tarkvara selliselt, et mis tahes katkestus, defekt, tõrge või muu tarkvaratõrge ei vähenda inimeste, vara ja keskkonna ohutust madalamale tasemest, mis on mõistlik, sobiv ja õiguspärane, nii üldiselt kui ka konkreetses valdkonnas. Tarkvara kõrge riskitasemega kasutamine on oma risk.
  - (ii) **Hüvitamine.** Te nõustute sellega, et vabastate Microsofti vastutusest ning kaitsete ja hoiate teda kahju tekkimise eest seoses mis tahes nõuetega, muu hulgas kõrge riskitasemega kasutamisest tulenevate ükskõik milliste nõuetega, sealhulgas advokaaditasudega, mis on seotud Teie seadmete turustamise või kasutamisega, välja arvatud ulatuses, kus intellektuaalomandiga seotud nõude aluseks on üksnes modifitseerimata tarkvaral.
- 3. Privaatsus, nõustumine andmete kasutamisega. Teie privaatsus on meie jaoks tähtis. Mõned tarkvarafunktsioonid saadavad kasutamise ajal teavet või võtavad seda vastu. Paljud neist funktsioonidest saab kasutajaliidesest välja lülitada või te ei pea neid kasutama. Selle lepinguga nõustudes ja tarkvara kasutades nõustute, et Microsoft võib koguda, kasutada ja avaldada teavet nii, nagu on kirjeldatud Microsofti privaatsusavalduses, mis on saadaval aadressil <a href="https://aka.ms/privacy">https://aka.ms/privacy</a>, ja nagu võib olla kirjeldatud tarkvarafunktsioonidega seotud kasutajaliideses.
- 4. Lubatud tarkvara ja aktiveerimine. Teil on lubatud kasutada seda tarkvara ainult juhul, kui teil on olemas nõuetekohane litsents ja tarkvara on nõuetekohaselt aktiveeritud ehtsa tootevõtmega või muu lubatud meetodi abil. Kui loote tarkvara kasutamise ajal Interneti-ühenduse, võtab tarkvara automaatselt Microsofti või selle sidusettevõttega ühendust kinnitamaks, et tarkvara on ehtne ja litsents on litsentsitud seadmega seotud. Saate tarkvara Interneti või telefoni teel ka käsitsi aktiveerida. Mõlemal juhul toimub teatud andmete edastamine ja võidakse rakendada Interneti-, telefoni- ja SMS-teenuste hindu. Aktiveerimisel (või uuesti aktiveerimisel, mis võidakse käivitada seadme komponentide muutmisel) võib seade leida, et tarkvara installitud eksemplar on võltsing, valesti litsentsitud või sisaldab lubamatuid muudatusi. Kui aktiveerimine nurjub, püüab tarkvara end parandada, asendades muudetud Microsofti tarkvara ehtsa Microsofti tarkvaraga. Samuti võite saada meeldetuletusi tarkvara nõuetekohase litsentsi hankimise kohta. Edukas tarkvara aktiveerimine ei kinnita, et tarkvara on ehtne või õigesti litsentsitud. Te ei tohi aktiveerimisest kõrvale hoida ega seda vältida. Selleks et teha kindlaks, kas teie tarkvara on ehtne ja õigesti litsentsitud, minge aadressile <a href="https://aka.ms/genuine">https://aka.ms/genuine</a>. Teatud värskendusi, tuge ja muid teenuseid võidakse pakkuda ainult ehtsa Microsofti tarkvara kasutajatele.
- 5. Värskendused. Tarkvara otsib regulaarselt süsteemi ja rakenduste värskendusi ning võib need teie jaoks alla laadida ja installida. Tohite hankida värskendusi ainult Microsoftilt või sellekohase õigusega allikatest ja Microsoftil võib olla vaja teie süsteemi värskenduste pakkumiseks värskendada. Selles ulatuses, mil teie seadmes on lubatud automaatsed värskendused, annate lepinguga nõustudes või tarkvara kasutades nõusoleku võtta vastu seda tüüpi automaatseid värskendusi täiendava teatamiseta.
- **Geograafilised ja ekspordipiirangud.** Kui tarkvara on mõeldud kasutamiseks üksnes teatud geograafilises piirkonnas, tohite seda tarkvara aktiveerida ainult selles piirkonnas. Peale selle peate täitma kõiki tarkvarale rakendatavaid kodumaiseid ja rahvusvahelisi ekspordiseadusi ja -määrusi, mis hõlmavad piiranguid sihtkohtade, lõppkasutajate ja lõppkasutuse kohta. Lisateavet geograafiliste ja ekspordipiirangute kohta vt veebilehelt

## https://aka.ms/exporting.

- 7. Seadme tootja või installija tugi ja tagasimaksed. Teabe saamiseks tarkvara üldise kasutajatoe võimaluste kohta pöörduge seadme tootja või installija poole. Helistage tarkvara dokumentatsioonis antud kasutajatoe numbril. Otse Microsoftilt saadud värskenduste ja täienduste puhul võib Microsoft osutada nõuetekohaselt litsentsitud tarkvarale piiratud tugiteenuseid, nagu on kirjeldatud aadressil <a href="https://aka.ms/mssupport">https://aka.ms/mssupport</a>. Kui soovite tagasimakset, pöörduge seadme tootja või installija poole, et teha kindlaks, millised on nende hüvituseeskirjad. Peate järgima neid eeskirju, mille puhul võib tagasimakseks olla nõutav tarkvara tagastamine koos kogu seadmega, kuhu tarkvara on installitud.
- 8. Vahekohtumenetlusest ja ühishagi esitamisest loobumist puudutav siduv kokkulepe, kui teie elukoht (või peamine tegevuskoht kui tegemist on äriühinguga) on Ameerika Ühendriikides.

Loodame, et meil ei teki kunagi vaidlusi, kuid kui nii juhtub, siis püüame lahendada vaidluse mitteformaalselt 60 päeva jooksul pärast vaidluse teate saamist. Kui see ei õnnestu, **nõustute teie ja nõustume meie siduva vahekohtumenetlusega Ameerika Vahekohtu Assotsiatsioonis (AAA) föderaalse vahekohtu seaduse (FAA) alusel, mitte ei esita hagi kohtusse lahendamiseks kohtunikule või vandekohtule.** Selle asemel teeb otsuse erapooletu vahekohtunik ja tema otsus on lõplik, v.a piiratud edasikaebamisõigus FAA alusel. **Ühishagid, üleklassiline vahekohus, eraadvokaadi hagid, üldise esialgse õiguskaitse nõudmine ja mis tahes esindajaga menetlused või hüvitise nõudmised ei ole lubatud. Samuti ei ole ilma kõigi osapoolte nõusolekuta lubatud individuaalmenetluste ühendamine.** Mõiste "meie" ja selle käändevormid hõlmavad Microsofti, seadme tootjat, tarkvara installijat ja meie partnereid.

- a. Hõlmatud vaidlused kõik peale intellektuaalomandi. Termin "vaidlus" on kasutusel võimalikult laias tähenduses. See hõlmab teie ja seadme tootja/paigaldaja või teie ja Microsofti vahelisi nõudeid ja lahkarvamusi, mis puudutavad tarkvara (või selle lepinguga hõlmatud tarkvara, kaasa arvatud teisi Windowsi rakendusi), selle hinda, turustamist, teateid, teie ostutehingut, arveldamist ja siinset lepingut mis tahes õigusteooria alusel, sealhulgas selliseid, mis tulenevad lepingust, garantiist, lepinguvälisest kahjust, seadusest või määrustest; välja arvatud vaidlusi, mis on seotud teie, teie litsentsija või meie litsentsija intellektuaalomandi õigusega.
- b. Enne vahekohtumenetlust saatke vaidluse teade. Kui meie klienditeenindajad ei suuda teiega vaidlust lahendada, saatke vaidluse teade USA postiteenusega seadme tootjale või installijale ATTN: LEGAL DEPARTMENT. Microsoftiga seotud vaidluse kohta tuleb kõigepealt saata teade Microsoft Corporationile ATTN: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, või esitage vorm elektrooniliselt. Vaidluse teate vorm on saadaval aadressil https://go.microsoft.com/fwlink/?Linkld=245499. Täitke vorm täielikult ja lisage kogu nõutav teave. Teeme sama, kui meil teiega vaidlus tekib. Kõiki kohaldatavaid aegumistähtaegu hakatakse arvestama õigesti vormistatud individualiseeritud vaidluse teate esitamise kuupäevast esimese kuupäevani, mil käesoleva 8. jaotise kohaselt saab esitada nõuetekohase vahekohtumenetluse avalduse.
- c. Väikeste nõuete kohtusse pöördumise võimalus. Vaidluse teate saatmise asemel võite kas teie või võime meie esitada hagi teise osapoole vastu väikeste nõuete kohtusse üksnes individualiseeritud hüvitise saamiseks tingimusel, et hagi vastab väikeste nõuete kohtu nõuetele ja jääb individualiseeritud hüvitist nõudvaks individuaalhagiks. Väikeste nõuete kohus peab asuma teie asukohamaakonnas (ettevõtte korral peamises tegevuskohas).
- d. Vahekohtumenetlus. AAA viib läbi vahekohtumenetluse ärilisi vaidlusi puudutavate vahekohtu reeglite kohaselt (või kui olete eraisik ja kasutate tarkvara isiklikuks otstarbeks või kui vaidluse väärtus on alla 75 000 USA dollari, olenemata sellest, kas olete eraisik või kuidas tarkvara kasutate, kehtivad tarbijate vahekohtureeglid). Rohkem teavet saate aadressilt <a href="https://aka.ms/adr">https://aka.ms/adr</a>. Käesolevat lepet kohaldatakse sellises ulatuses, et ta ei satu vastuollu kehtivate AAA reeglitega. Vahekohtumenetluse käivitamiseks esitage AAA-le vahekohtumenetluse nõudmise vorm, mis on saadaval aadressil <a href="https://go.microsoft.com/fwlink/?Linkld=245497">https://go.microsoft.com/fwlink/?Linkld=245497</a>, ja saatke koopia postiga seadme tootjale või installijale (või Microsoftile, kui vaidlus on teie ja Microsofti vahel). Vorm peab sisaldama konkreetselt teie ja teie nõude kohta käivat teavet. Kui vaidluse summa on 25 000 USA dollarit või alla selle, viiakse mis tahes istung läbi telefoni või videokonverentsi teel, v.a juhul, kui vahekohtunik leiab, et isiklik istung on põhjendatud. Igasugune isiklikku kohalolu nõudev istung toimub teie elukoha (või ettevõtte puhul peamise tegevuskoha) maakonnas. Vahekohtunik võib teile individuaalselt määrata samasuguseid kahjutasusid nagu kohus. Vahekohtunik võib väljastada määruse või otsuse üksnes teile isiklikult teie individuaalse nõude</a>

## rahuldamiseks, kuid ei saa määrata hüvitist, mis mõjutab kolmandaid isikuid.

Vahekohus teeb otsuse kõigis küsimustes, kuid kohtul on ainuõigus: (i) otsustada vahekohtumenetluse võimalikkuse üle, aga ka selle vahekohtukokkuleppe sõlmimise, olemasolu, ulatuse, kehtivuse ja jõustatavuse üle; (ii) otsustada, kas osapooled on täitnud vahekohtueelseid nõudeid (sealhulgas esitanud individualiseeritud vaidluse teate ja vahekohtumenetluse nõudmise vormid); (iii) keelata klassi-, esindus-, eraadvokaadi või kombineeritud hagid või menetlused või üldise esialgse õiguskatse; ja (iv) lõpetada vahekohtumenetluse, kui see ei vasta käesoleva lepingu tingimustele.

Kui teie vaidluse teates on nõuded, mis sarnanevad vähemalt 24 teise kliendi nõuetega, ja kui teid ja muid kliente esindavad samad advokaadid või tegevust omavahel koordineerivad advokaadid, siis teie ja meie oleme nõus, et need nõuded on "seotud kohtuasjad". Seotud kohtuasju võib ühekorraga esitada kuni 50 individuaalse vahekohtumenetluse kogumina ja neid individuaalseid vahekohtumenetlusi lahendatakse järgmisel viisil: (i) esimese kogumi korral võib iga pool esitada individuaalse vahekohtumenetlusega lahendamiseks kuni 25 seotud kohtuasja vastavalt käesoleva jaotise 8 tingimustele; ii) vahekohtumenetlusse ei tohi esitada ega seal arutada ühtki teist seotud kohtuasja enne, kui esimesed kuni 50 individuaalset vahekohtumenetlust on saanud lahenduse; ja (iii) kui pärast esimest kogumit ei suuda osapooled ülejäänud seotud kohtuasju kohtuväliselt lahendada, võib esitada seotud kohtuasjade teise kogumi, kus iga pool võib individuaalse vahekohtumenetlusega lahendamiseks valida kuni 25 seotud kohtuasja vastavalt käesoleva jaotise 8 tingimustele. Individuaalsete kogumite menetlemine vahekohtus jätkub, kuni osapooled lahendavad kõik seotud kohtuasjad kohtuväliselt või individuaalsete vahekohtumenetlustega. Kohtul on ainuõigus selle punkti jõustamiseks, sealhulgas määrata, kas seda kohaldatakse antud nõuetekogumile, ja lõpetada vahekohtumenetlusse esitatud või seal arutatavad asjad, mis ei vasta käesoleva punkti tingimustele.

# e. Vahekohtutasud ja maksed.

- (i) Vähem kui 75 000 USA dollari suurused vaidlused. Seadme tootja või installija (või Microsoft, kui vaidlus on teie ja Microsofti vahel) hüvitab kohe teie kohtutasud, maksab AAA ja vahekohtu tasud ja katab kulud. Kui (i) vaidlus on alla 75 000 USA dollari ja enne vahekohtumenetluse algatamist (ii) olete täitnud kõik käeolevas jaotises 8 olevad vahekohtueelsed nõuded, sealhulgas seotud kohtuasju käsitleva punkti nõuded, kui need on kohaldatavad. Vastasel juhul kehtivad kohtutasude ja AAA ning vahekohtu tasude maksmisel ja kulude katmisel AAA eeskirjad. Kui vahekohtumenetluse tulemusena määrab vahekohtunik teile suurema hüvituse kui see, mis oli meie viimases kirjalikus pakkumises enne vahekohtuniku määramist, siis seadme tootja või installija (või Microsoft, kui vaidlus oli Microsoftiga) maksab teile: (i) määratud hüvitise või 1000 USA dollarit (olenevalt sellest, kumb on suurem); (ii) kõik mõistlikud advokaaditasud, mis teil tuli kanda; ja (iii) kõik mõistlikud kulud (sealhulgas eksperttunnistajate tasud ja kulud), mis teie advokaadil on teie individuaalse vahekohtumenetlusega seoses tekkinud.
- (ii) **Vaidlused, mis puudutavad 75 000 USA dollarit või suuremat summat.** Kohtutasude ja AAA ning vahekohtu tasude maksmisel ja kulude katmisel kehtivad AAA eeskirjad.
- f. Osadeks lahutamine. Kui pärast kõigi edasikaebamisvõimaluste ammendumist on kohus leidnud, et käesoleva jaotise 8 ükskõik milline osa on mis tahes nõude või hüvitisega seoses jõustamatu, siis nõustuvad osapooled enne ülejäänud nõuete või hüvitiste kohtusse viimist arutama kõiki vahekohtu menetletavaid nõudeid ja hüvitisi vahekohtus (näiteks üldise esialgse õiguskaitse hüvitamist, kus vahekohtunik määrab vastutuspõhise ja individuaalse hüvitise enne selle nõude esitamist kohtule). Kui leitakse, et jaotise 8 ükskõik milline muu osa on jõustamatu, jääb ülejäänu jõusse (vahekohus määrab hüvitise enne kohtumenetluse algust).
- g. Microsoft osapoolena või kolmandast isikust kasusaaja. Kui seadme tootja on Microsoft või kui ostsite tarkvara jaemüüjalt, on Microsoft üks lepingu osapooltest. Muidu ei ole Microsoft lepingu osapool, vaid teie ja seadme tootja või installija vahelise kokkuleppe kolmandast isikust kasusaaja, kes aitab lahendada vaidlusi mitteformaalsete läbirääkimiste ja vahekohtu kaudu.
- 9. **Kohaldatavad seadused.** Kõiki tarkvaraga, selle hinnaga või selle lepinguga (sh lepingu rikkumise, osariigi tarbijakaitseseaduste, ebaõiglase konkurentsi seaduste, kaudse garantii seaduste, ebaõiglase kasusaamise ja lepinguväliste kahjudega seotud nõuded) seotud vaidlusi ja nõudeid käsitletakse teie elukohaosariigi või elukohariigi (või ettevõtte korral peamise tegevuskoha) seaduste alusel olenemata kollisioonipõhimõtetest. Ameerika Ühendriikides käsitletakse kõike vahekohtuga seonduvat FAA alusel.
- 10. Tarbijaõigused, piirkondlikud erinevused. Käesolevas lepingus kirjeldatakse teatud juriidilisi õigusi. Teil võib oma

osariigi või riigi seaduste järgi olla ka muid õigusi, sh tarbijaõigusi. Samuti võib teil olla õigusi osapoole suhtes, kellelt tarkvara hankisite. Käesolev leping ei muuda neid teisi õigusi, kui teie osariigi või riigi seadused ei luba seda teha. Näiteks kui ostsite tarkvara mõnest allolevast piirkonnast või kui on kohaldatav kohustuslik riigi seadus, kehtivad teile järgmised sätted:

- **a. Austraalia.** Väljend piiratud garantii tähendab Microsofti või seadme tootja või installija antud sõnaselget garantiid. Piiratud garantii antakse lisaks muudele õigustele ja abinõudele, mis võivad teil seaduse järgi olla, sealhulgas õigustele, mis on teil Austraalia tarbijakaitseseaduse tarbijagarantii kohaselt. Mitte miski siinses lepingus ei piira ega muuda neid õigusi või abinõusid. Eelkõige:
  - (i) kehtib toe- ja tagastamisreeglite kohta, mis on sätestatud jaotises 7, Austraalia tarbijakaitseseadus;
  - (ii) kehtib Austraalia tarbijakaitseseaduse tarbijagarantii jaotises 11(d)(i) välja toodud katse- ja proovitarkvara kohta; ja
  - (iii) meie kaupadele kehtivad garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse alusel välistada. Selles alajaotises, tähendab "kaup" tarkvara, millele Microsoft või seadme tootja või installija annab selgesõnalise garantii. Tõsise rikke korral on teil õigus nõuda toote väljavahetamist või saada makstud raha tagasi ning küsida muude mõistlikult ettenähtavate kahjude eest kompensatsiooni. Samuti on teil õigus lasta kaup parandada või asendada, kui kaup ei ole aktsepteeritava kvaliteediga ja rike ei kujuta endast olulist riket.
    - Lisateavet Austraalia tarbijakaitseseaduse kohaste õiguste kohta leiate aadressilt <a href="https://aka.ms/acl">https://aka.ms/acl</a>.
- **b. Kanada.** Saate peatada oma seadmes värskenduste vastuvõtmise, lülitades Interneti-pääsu välja. Kui Internetiga uuesti ühenduse loote, jätkab tarkvara värskenduste otsimist ja installimist.

# c. Saksamaa ja Austria.

- (i) Garantii. Õigesti litsentsitud tarkvara töötab olulises ulatuses nii, nagu on tarkvaraga kaasnevates Microsofti materjalides kirjeldatud. Kuid seadme tootja või installija ega Microsoft ei anna litsentsitud tarkvaraga seoses mingit lepingujärgset garantiid.
- (ii) **Vastutuse piirang.** Tahtliku käitumise, raske hooletuse, toote vastutuse seadusel põhinevate nõuete ja surma või kehavigastuse korral vastutab seadustega kooskõlas seadme tootja või installija või Microsoft.
  - Arvestades eelnevat lauset vastutab seadme tootja või installija või Microsoft kerge hooletuse korral selliste oluliste lepingujärgsete kohustuste rikkumise eest, mille täitmine aitab kaasa lepingu nõuetekohasele järgimisele, mille rikkumine ohustab selle lepingu eesmärki ja mille järgimises võib pool püsivalt kindel olla (nn peamised kohustused). Muude kerge hooletuse juhtumite korral ei vastuta seadme tootja või installija või Microsoft kerge hooletuse eest.
- **d. Muud piirkonnad.** Praeguste piirkonnaerisuste loendit vt aadressilt https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=534978

## 11. Täiendavad teatised.

a. Võrgud, andmed ja Interneti-kasutus. Mõned tarkvara funktsioonid ja teenused, millele tarkvara kaudu juurde pääseb, võivad nõuda, et teie seade pääseks Internetti. Teie juurdepääsu ja kasutuse (sh tasude) puhul võivad kehtida teie mobiilside- või Interneti-teenuse pakkuja lepingu tingimused. Teatud tarkvarafunktsioonid võivad aidata teil tõhusamalt Internetti pääseda, kuid tarkvara kasutamise arvutused võivad teenusepakkuja mõõtmistest erineda. Vastutate alati (i) oma plaanide ja lepingute tingimuste mõistmise ning järgimise eest ja (ii) mis tahes probleemide eest, mis tekivad võrkude (sh avalike/avatud võrkude) kasutamisest või neile juurdepääsemisest. Võite kasutada tarkvara võrkudega ühenduse loomiseks ja nende võrkude kohta juurdepääsuteabe jagamiseks ainult juhul, kui teil on selleks õigus.

#### b. Teade kodekite kohta:

i. **Videostandard H.264/AVC.** See toode sisaldab AVC-kodeerimistehnoloogiat. MPEG LA LLC. nõuab järgmise teate kaasamist:

Käesolev toode on litsentsitud vastavalt AVC patendiportfelli litsentsidele tarbija isiklikuks ja mitteäriliseks kasutamiseks (i) video kodeerimiseks vastavalt AVC standardile ("AVC VIDEO") ja/vői (ii) sellise AVC-vormingus video dekodeerimiseks, mille kodeeris muu tarbija isikliku ja mitteärilise tegevuse käigus ja/vői mis hangiti selliselt videoteenuste pakkujalt, kellel on AVC video pakkumise litsents. Litsentsi ei anta kasutamiseks otseselt

ega kaudselt mitte ühelgi muul otstarbel. Täiendavat teavet saab ettevõttelt MPEG LA LLC. Vt http://www.MPEGLA.COM.

Selgituseks lisame, et see teade ei piira ega keela toote kasutamist tavaliseks, sellele äritegevusele omaseks äritegevuseks, kui see ei hõlma (i) toote levitamist kolmandatele osapooltele või (ii) sisu loomist AVC standardiga ühilduvate tehnoloogiate levitamiseks kolmandatele osapooltele.

ii. **Videostandard VC-1.** See toode sisaldab VC-1-kodeerimistehnoloogiat. MPEG LA LLC. nõuab järgmise teate kaasamist:

Käesolev toode on litsentsitud vastavalt VC-1 patendiportfelli litsentsidele tarbija isiklikuks ja mitteäriliseks kasutamiseks (i) video kodeerimiseks vastavalt VC-1 standardile ("VC-1 video") või (ii) sellise VC-1-vormingus video dekodeerimiseks, mille kodeeris muu tarbija isikliku ja mitteärilise tegevuse käigus ja/või mis hangiti selliselt videoteenuste pakkujalt, kellel on VC-1 video pakkumise litsents. Litsentsi ei anta kasutamiseks otseselt ega kaudselt mitte ühelgi muul otstarbel. Täiendavat teavet saab ettevõttelt MPEG LA LLC. Vt http://www.MPEGLA.COM.

Selgituseks lisame, et see teade ei piira ega keela tarkvara kasutamist tavaliseks, sellele äritegevusele omaseks äritegevuseks, kui see ei hõlma (i) tarkvara levitamist kolmandatele osapooltele või (ii) sisu loomist VC-1 standardiga ühilduvate tehnoloogiate levitamiseks kolmandatele osapooltele.

- **c. Ründevaravastane kaitse.** Microsoft hoolib teie seadme kaitsmisest ründevara vastu. Tarkvara lülitab sisse ründevaravastase kaitse, kui muud kaitset pole installitud või see on aegunud. Selleks tuleb keelata või eemaldada muu ründevaratõrje tarkvara.
- **d. Piiratud õigusega versioonid.** Kui teie ostetud tarkvaraversioon on märgitud või muul viisil ette nähtud spetsiifiliseks või piiratud kasutamiseks, tohite seda kasutada ainult määratud viisil. Te ei tohi kasutada selliseid tarkvaraversioone äri-, mittetulundus- või tulundustegevuseks.
  - (i) **Hindamine.** Kui tarkvara kasutatakse hindamiseks (või katseks või demonstratsiooniks), ei tohi te seda müüa, kasutada seda aktiivses töökeskkonnas ega kasutada seda pärast hindamisperioodi. Välja arvatud juhul, kui selles lepingus on määratud teisiti, antakse **hindamiseks mõeldud tarkvara OLEMASOLEVAL KUJUL ja nendele versioonidele ei kehti ükski kaudne ega otsene garantii (kaasa arvatud piiratud garantii).**
- 12. Tervikleping. See leping (kaasa arvatud seadme tootja või installija või Microsofti pakutavate ja teie kasutatavate tarkvara täienduste, värskenduste ja teenustega kaasas olevad prinditud paberkandjal litsentsitingimused või muud tingimused) ja selles lepingus loetletud veebilinkidel olevad tingimused moodustavad tarkvara ja nende täienduste, värskenduste ja teenuste terviklepingu (v.a juhul, kui seadme tootja või installija või Microsoft annab niisuguste täienduste, värskenduste või teenustega kaasa muid tingimusi). Lepingut saate üle vaadata pärast tarkvara käivitamist, minnes aadressile <a href="https://aka.ms/useterms">https://aka.ms/useterms</a> või tarkvara jaotisse Sätted Süsteem Teave. Tingimused saate üle vaadata ka lepingus olevate linkide abil, tippides URL-id brauseri aadressiribale, sellega ühtlasi nõustudes. Nõustute lugema tingimusi (sh lingitud tingimusi) enne tarkvara või teenuste kasutamist. Mõistate, et tarkvara ja teenuseid kasutades nõustute käesoleva lepinguga ja lingitud tingimustega. Sellesse lepingusse on lisatud ka teavet sisaldavad lingid. Teadete ja siduvate tingimuste lingid on järgmised:
  - · Windowsi privaatsusavaldus <a href="https://aka.ms/privacy">https://aka.ms/privacy</a>
  - · Microsofti teenuselepe <a href="https://aka.ms/msa">https://aka.ms/msa</a>

\*

#### **GARANTII PUUDUMINE**

TEIE SEADMES OLEV TARKVARA (SH RAKENDUSED) LITSENTSITAKSE OLEMASOLEVAL KUJUL. KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES VASTUTATE TE TÄIELIKULT TARKVARA KVALITEEDI JA JÕUDLUSEGA SEOTUD RISKIDE EEST. KUI SEE OSUTUB DEFEKTSEKS, VASTUTATE KÕIGI HOOLDUS- VÕI PARANDUSTÖÖDE KULUDE EEST. EI SEADME TOOTJA EGA MICROSOFT ANNA TARKVARALE MINGEID SELGESÕNALISI GARANTIISID VÕI TINGIMUSI. KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD ULATUSES VÄLISTAVAD TOOTJA JA MICROSOFT KÕIK KAUDSED GARANTIID JA TINGIMUSED, SH NEED, MIS ON SEOTUD KAUBASTATAVUSE, KVALITEEDI, KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE JA MITTERIKKUMISEGA. TEIL VÕIB KOHALIKE SEADUSTE JÄRGI OLLA MUID TARBIJAÕIGUSI VÕI NENDEST TULENEVAID GARANTIISID, MIDA NEED TINGIMUSED EI SAA MUUTA.

KUI KOHALIKUD SEADUSED KEHTESTAVAD GARANTII VÕI TINGIMUSE, ISEGI KUI SEE LEPING SEDA EI TEE, ON SELLE TÄHTAEG PIIRATUD 90 PÄEVAGA ALATES PÄEVAST, MIL ESIMENE KASUTAJA SELLE TARKVARA OMANDAB. KUI TOOTJA VÕI MICROSOFT RIKUB SELLIST GARANTIID VÕI TINGIMUST, ON TEIE AINUS HÜVITIS TOOTJA VÕI MICROSOFTI ÄRANÄGEMISEL (I) TARKVARA TASUTA PARANDAMINE VÕI ASENDAMINE VÕI (II) TARKVARA (VÕI TEMA ÄRANÄGEMISEL SEADME, MILLESSE TARKVARA ON INSTALLITUD) TAGASTAMINE VÕI SELLE EEST TASUTUD SUMMA TAGASIMAKSE (KUI SEDA TEHAKSE). NEED ON TEIE AINSAD HÜVITISED KOHALIKU SEADUSEGA KEHTESTATUD GARANTII VÕI TINGIMUSE RIKKUMISE KORRAL.

KUI TEIL ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD ULATUSES ALUST KAHJUDE HÜVITAMIST NÕUDA, VÕITE SEDA NÕUDA TOOTJALT VÕI MICROSOFTILT AINULT OTSESE KAHJU ULATUSES, MIS EI ÜLETA TARKVARA EEST MAKSTUD SUMMAT (VÕI KUNI 50 USA DOLLARI VÄÄRTUSES, KUI SAITE TARKVARA TASUTA). LUBATE LOOBUDA ÕIGUSEST NÕUDA SELLE LEPINGU MIS TAHES OSA VÕI MIS TAHES TEOORIA ALUSEL MINGITE MUUDE KAHJUDE HÜVITAMIST, SEALHULGAS SAAMATAJÄÄNUD TULUDE NING OTSESTE, TAGAJÄRGEDEST TULENEVATE, SPETSIIFILISTE, KAUDSETE VÕI JUHUSLIKE KAHJUDE HÜVITAMIST. SEE PIIRANG KEHTIB (I) KÕIGE KOHTA, MIS ON SEOTUD SELLE LEPINGU, TARKVARA (SH RAKENDUSTE), SEADME, TEENUSTE, ANDMETE RIKKUMISE VÕI KAOTAMISEGA, ANDMETE EDASTAMISE VÕI VASTUVÕTMISE TÕRGETEGA NING KOLMANDATE ISIKUTE INTERNETI-SAITIDEL VÕI KOLMANDATE ISIKUTE PROGRAMMIDES OLEVA SISUGA (SH KOODIGA), NING (II) NÕUETE KOHTA LEPINGU, GARANTII VÕI TINGIMUSE RIKKUMISE EEST, MITTESÜÜLISE VASTUTUSE, HOOLETUSE VÕI MUU KAHJU EEST, ÕIGUSAKTI VÕI EESKIRJADE RIKKUMISE VÕI EBAÕIGLASE RIKASTUMISE EEST MIS TAHES MUU TEOORIA ALUSEL.

SELLE LEPINGU KAHJUDE VÄLISTAMISED JA HÜVITAMISE PIIRANGUD KEHTIVAD KA JUHUL, KUI TEILE POLE ETTE NÄHTUD MINGIT HÜVITIST (TARKVARA ON LITSENTSITUD OLEMASOLEVAL KUJUL), KUI TAGASIMAKSE (KUI SEDA NÕUAB KOHALIK SEADUS) EI HÜVITA TÄIELIKULT TEIE MIS TAHES KAHJUSID, KUI TOOTJA VÕI MICROSOFT TEADIS VÕI OLEKS PIDANUD TEADMA VÕIMALIKEST KAHJUDEST VÕI KUI HÜVITIS EI TÄIDA OMA PÕHIEESMÄRKI.

Teabe saamiseks selle kohta, kas teie seadmele kehtib garantii, pöörduge seadme tootja poole.